

# SensoWash<sup>®</sup> Starck f

---

**Mounting instructions**

**Notice de montage**

**Instrucciones de montaje**

Shower toilet unit




WC douche

Asiento de lavado

# 612000 01 1 04 1320

# 612001 01 1 04 1310



	Important information	 	Electrical installation/water installation	4
	Renseignements importants		Installation électrique/Installation hydraulique	8
	Información importante		Instalación eléctrica/instalación de agua	12

en  
fr  
es

	Installation, Installation, Instalación	16
---	---	----



## About the mounting instructions

These mounting instructions come as part of the Duravit product and should be read carefully prior to installation.

## Target readership and qualifications

The product and associated water connection should only be installed by qualified plumbers. The electrical installation should only be carried out by qualified electricians.

## Explanation of the signal words and symbols



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.



Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



Is used to address practices not related to physical injury.



Link to the **Electrical Installation** section



Link to the **installation information** in this section



Link to other **instructions**



Link to the **Water Installation** section



Inspection (e.g. for scratches)



Do not kink hose



Check for leaks and leak-tightness

## Safety instructions

### Risk of fatal electric shock!

- > The product has to be correctly earthed. Do NOT operate the product without proper grounding.
- > Do NOT remove individual components.
- > Connect the product only to the specified power supply.
- > NEVER touch the power supply cable with wet hands.
- > When working on electric components, disconnect the power supply.
- > If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- > Wire specification of cable is cross section 1 – 2.5 mm<sup>2</sup> (17 – 14 AWG).

### Product and/or property damage

- > Do NOT install the product in a room exposed to excessive moisture. Ensure sufficient ventilation to avoid condensation in electric components.
- > Only use the parts in the installation kit to avoid malfunctions.
- > Do NOT use attachments not recommended by Duravit.

### Freezing water

If the room temperature is too low, this can cause damage to the product.

- > Do NOT install the product in rooms where there is a danger of frost. The room temperature must not be less than 4 °C (39 °F).

### Condensation

Condensation may occur when moving from a cold location to a warm location and can cause damage to the product.

- > Leave the unit switched off for a few hours if it has been moved from a cold location to a warm location.

### Standards and regulations

The breach of local and country-specific regulations and standards can cause damage to the product and/or property damage.

- > Local installation regulations, country-specific standards and the Low Voltage Directives shall be observed at all times.



## Mounting instructions

Please read the pre-installation information sheets prior to the installation. These are available to download on the Internet at [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com).

### **2** Connecting the hose

- > Use the hose stored from the installation of the wall-mounted toilet.

### **32** + **46** Testing

- > Connect the power and water supply.
- > Confirm that the product functions properly according to the operating instructions.

### **40** Install anti-theft protection

- > To fix the remote control permanently to the wall holder go to step 42.



en



Rated voltage	120 V 60 Hz
Rated power	1080 W
Circuit breaker	$I_N = \text{min. } 15 \text{ A}$
RCD	$I_N = 30 \text{ mA}$
Protection degree	IP X4
Protection class	I



Cold water	DN15 (½ ")
Water pressure	0.07 – 0.75 MPa (10 – 109 psi)
Water hardness	max. 2.4 mmol/l (240 ppm)

### Pre-installation

- > Install electrical connection according to the technical drawing of the toilet.



#### Risk of fatal electric shock

- > Disconnect electrical components from the power supply before the installation.
- > Check that all components are de-energised.
- > Prevent the power supply line from being switched on accidentally by third parties.
- > Ensure that there is no damage to the power supply cable.
  
- > Lay a permanent power supply line which must be on a separate circuit:
  - > Observe the position of the electrical connection
  - > Leave at least 800 mm (31½ ") of feed cable exposed
  
- > Install circuit breaker
  - > If the product itself does not have electrical leakage protection function, it must be installed in circuit where there is leakage protection device installed.
  - > Means for disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules and having a contact separation in all poles that provide full disconnection under overvoltage category III conditions.

### Pre-installation

- > Install water connection and water outlet according to the technical drawing of the toilet.



#### Health risk and potential product damage!

- > Supply the product with tap water from the main water system only.
- > Do not connect any waste water, grey water, industrial water, sea water or other untreated or semi-treated water.

#### NOTICE

#### Product damage due to limescale build-up

In regions with hard water, limescale build-up can impair the performance of the product.

- > Check the water quality in your region. Duravit recommends the installation of a water softener with water hardness  $\geq 14^\circ \text{ dH}$  (2.5 mmol/l).





## Au sujet de la notice de montage

Cette notice de montage fait partie intégrante du produit Duravit et doit être lue attentivement avant le montage.

## Groupe cible et qualification

Le produit et les raccordements hydrauliques correspondants doivent exclusivement être installés par des installateurs sanitaires qualifiés. Les raccordements électriques relèvent du domaine exclusif des installateurs électriques qualifiés.

## Explication des mentions d'avertissement et des symboles



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures mineures ou moyennes.



S'utilise pour répondre à des pratiques sans risques de blessures physiques.



Lien menant à la section **Installation électrique**



Lien menant aux **Informations d'installation** dans cette section



Lien menant à d'autres **instructions**



Lien menant à la section **Installation hydraulique**



Inspection (par ex. des rayures)



Ne pas plier le tuyau



Vérifier la présence de fuites et l'étanchéité

## Instructions de sécurité

### Risque de choc électrique mortel!

- > Le produit doit être correctement mis à la terre. Ne PAS utiliser le produit sans mise à la terre correcte.
- > Ne PAS retirer de composants individuels.
- > Raccorder le produit uniquement à l'alimentation électrique spécifiée.
- > NE JAMAIS toucher le câble d'alimentation électrique avec les mains mouillées.
- > Durant le travail sur des composants électriques, couper l'alimentation électrique.
- > Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes avec une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- > Les spécifications du câble prévoient une section de 1 – 2,5 mm<sup>2</sup> (17 – 14 AWG).

### Dégâts matériels et/ou endommagement d'une caractéristique du produit

- > Ne PAS installer le produit dans un local exposé à une humidité excessive. Veiller à une aération suffisante pour éviter la condensation au niveau des composants électriques.
- > Utiliser uniquement les pièces du set d'installation afin d'éviter tout dysfonctionnement.
- > Ne PAS utiliser d'accessoires non recommandés par Duravit.

### Gel de l'eau

Si la température du local est trop basse, le produit peut être endommagé.

- > Ne PAS installer le produit dans des locaux présentant un risque de gel. La température du local ne doit pas être inférieure à 4 °C (39 °F).

### Condensation

La condensation peut se former lors du déplacement d'un local froid vers un local chaud et peut endommager le produit.

- > Le système doit rester hors tension pendant quelques heures s'il a été déplacé d'un local froid vers un local chaud.

### Normes et réglementations

Le non-respect des réglementations et normes locales ou spécifiques à un pays peut entraîner des dégâts matériels et/ou d'une caractéristique du produit.

- > Les réglementations locales concernant l'installation, les normes spécifiques au pays et les directives de basse tension doivent être respectées à tout moment.





## Notice de montage

Lire les fiches de pré-installation avant l'installation. Celles-ci peuvent être téléchargées sur Internet à l'adresse [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com).

### **2** Raccordement du tuyau

- > Utiliser le tuyau entreposé de l'installation de la cuvette suspendue.

### **32** + **46** Essais

- > Raccorder l'alimentation électrique et hydraulique.
- > S'assurer que le produit fonctionne correctement conformément à la notice d'utilisation.

### **40** Installation de la protection anti-vol

- > Pour fixer la télécommande au mur de manière permanente, aller à l'étape 42.



Tension nominale	120 V 60 Hz
Puissance nominale	1080 W
Disjoncteur	$I_N = \text{min. } 15 \text{ A}$
Disjoncteur différentiel	$I_N = 30 \text{ mA}$
Degré de protection	IP X4
Classe de protection	I



Eau froide	DN15 (½ ")
Pression de l'eau	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Dureté de l'eau	max. 2,4 mmol/l (240 ppm)

### Pré-installation

- > Installer la connexion électrique conformément au schéma technique de la cuvette.



**DANGER**

#### Risque de choc électrique mortel

- > Débrancher les composants électriques de l'alimentation électrique avant l'installation.
- > S'assurer que tous les composants sont hors tension.
- > Veiller à ce que la ligne d'alimentation électrique ne soit pas mise sous tension accidentellement par des tiers.
- > S'assurer que le câble d'alimentation électrique n'est pas endommagé.
- > Poser une ligne d'alimentation électrique permanente dans un circuit séparé :
  - > Respecter la position du raccordement électrique
  - > Laisser au moins 800 mm (31½ ") de câble d'alimentation exposé
- > Installation du disjoncteur
  - > Si le produit en lui-même n'a pas de fonction de protection contre les fuites électriques, il doit être installé dans un circuit équipé d'un dispositif de protection contre les fuites.
  - > Des moyens de déconnexion sont à intégrer dans le câblage fixe, conformément aux règles de câblage, avec une séparation de contact au niveau de tous les pôles pour assurer une déconnexion complète en cas de surtension de catégorie III.

### Pré-installation

- > Installer l'arrivée et l'évacuation d'eau conformément au schéma technique de la cuvette.



**AVERTISSEMENT**

#### Risques pour la santé et endommagement potentiel du produit!

- > Alimenter uniquement le produit en eau du robinet provenant du réseau d'eau courante.
- > Ne pas relier aux eaux usées, aux eaux ménagères, industrielles, à l'eau de mer ou à toute autre eau non traitée ou semi-traitée.

**ATTENTION**

#### Endommagement du produit en raison de la formation de calcaire

Dans les régions où l'eau est dure, la formation de calcaire peut entraver la performance du produit.

- > Vérifier la qualité de l'eau dans votre région. Duravit recommande l'installation d'un adoucisseur d'eau lorsque la dureté de l'eau est  $\geq 14 \text{ °dH}$  (2,5 mmol/l).





## Sobre las instrucciones de montaje

Estas instrucciones de montaje son parte del producto Duravit y deben leerse con atención antes de la instalación.

## Lectores destinatarios y cualificaciones

El producto y la conexión de toma de agua correspondiente deben correr a cargo de fontaneros cualificados. La instalación eléctrica solo deben realizarla electricistas cualificados.

## Explicación de las palabras de indicación y de los símbolos



Indica una situación peligrosa que provocará la muerte o lesiones graves si no se evita.



Indica una situación peligrosa que puede provocar la muerte o lesiones graves si no se evita.



Indica una situación peligrosa que puede provocar lesiones de gravedad media o leve si no se evita.



Se utiliza para describir prácticas no relacionadas con lesiones físicas.



Enlace a la sección de la **instalación eléctrica**



Enlace a la **información de instalación** en esta sección



Enlace a otras **instrucciones**



Enlace a la sección de la **instalación de agua**



Inspección (p. ej. por si hubiera arañazos)



No retuerza la manguera



Comprobar por si hubiera fugas y el sellado

## Instrucciones de seguridad

### ¡Peligro de descarga eléctrica mortal!

- > El producto no se ha puesto a tierra correctamente. NO utilice el producto sin una puesta a tierra correcta.
- > NO retire ningún componente.
- > Conecte el producto solo a la fuente de alimentación especificada.
- > NUNCA toque el cable de la fuente de alimentación con las manos húmedas.
- > Cuando trabaje en componentes eléctricos, desconecte la fuente de alimentación.
- > Si el cable de alimentación está dañado, deberá ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio técnico u otra persona cualificada de forma similar con el fin de evitar una avería.
- > La especificación del cable es una sección transversal 1 – 2,5 mm<sup>2</sup> (17 – 14 AWG).

### Daños materiales y/o en el producto

- > NO instale el producto en una estancia expuesta a una humedad excesiva. Asegúrese de que haya una ventilación suficiente para evitar la condensación en los componentes eléctricos.
- > Utilice solamente las piezas del set de instalación para evitar funcionamientos erróneos.
- > NO utilizar accesorios no recomendados por Duravit.

### Agua helada

Si la temperatura ambiente es demasiado baja, esto puede dañar el producto.

- > NO instale el producto en habitaciones donde exista riesgo de heladas. La temperatura ambiente no debe ser inferior a 4 °C (39 °F).

### Condensación

La condensación puede tener lugar cuando el producto pasa de un lugar frío a otro más cálido y puede causar daños en el producto.

- > Si ha trasladado la unidad desde un lugar frío hasta otro más cálido, déjela desconectada durante unas horas.

### Normas y reglamentos

El incumplimiento de las normas y reglamentos locales y específicos de cada país puede provocar daños materiales y/o en el producto.

- > En todo momento se deben tener en cuenta las normas de instalación locales, las normas específicas del país y las directivas de baja tensión.



## Instrucciones de montaje

Leer las fichas de la información sobre la preinstalación antes de la instalación. Estas se encuentran disponibles para su descarga en Internet en [www.pro.duravit.com](http://www.pro.duravit.com).

### **2** Conexión del flexo

- > Utilice los flexos guardados de la instalación del inodoro suspendido.

### **32** + **46** Prueba

- > Conecte el suministro de electricidad y de agua.
- > Verifique que el producto funciona correctamente según el manual de uso.

### **40** Instalación de la protección antirrobo

- > Para fijar el control remoto de forma permanente al soporte mural vaya al paso 42.



Tensión nominal	120 V 60 Hz
Potencia nominal	1080 W
Disyuntor	$I_N = \text{mín. } 15 \text{ A}$
RCD	$I_N = 30 \text{ mA}$
Grado de protección	IP X4
Clase de protección	I



Agua fría	DN15 (½ ")
Presión de agua	0,07 – 0,75 MPa (10 – 109 psi)
Dureza del agua	máx. 2,4 mmol/l (240 ppm)

### Preinstalación

- > Instale la conexión eléctrica de acuerdo con el dibujo técnico del inodoro.



#### PELIGRO

#### ¡Peligro de descarga eléctrica mortal!

- > Desconecte los componentes eléctricos de la fuente de alimentación antes de llevar a cabo la instalación.
- > Compruebe que todos los componentes están sin electricidad.
- > Evite que el cable de la fuente de alimentación pueda ser conectado accidentalmente por terceros.
- > Asegúrese de que el cable de la fuente de alimentación no está dañado.
- > Tienda un cable de la fuente de alimentación permanente que debe estar encendido en un circuito separado.
  - > Tenga en cuenta la posición de la conexión eléctrica
  - > Deje, al menos, 800 mm (31½ ") de cable de alimentación expuesto
- > Instale el disyuntor
  - > Si el producto en sí no tiene ninguna función de protección de fuga de corriente eléctrica, se deberá instalar en el circuito en donde haya instalado un dispositivo de protección de fuga de corriente eléctrica.
  - > Para la desconexión, se debe incorporar en el cableado fijo siguiendo las normas de cableado y con una separación de contacto en todos los polos que proporcione una desconexión completa bajo condiciones de sobretensión de categoría III.

### Preinstalación

- > Instale la conexión de agua y la salida de agua de acuerdo con el dibujo técnico del inodoro.



#### ADVERTENCIA

#### ¡Riesgo para la salud y posibles daños en el producto!

- > Suministre al dispositivo solamente agua del grifo de la red de abastecimiento general.
- > No suministre aguas residuales, aguas grises, aguas industriales, agua de mar ni ninguna otra agua sin tratar o semitratada.

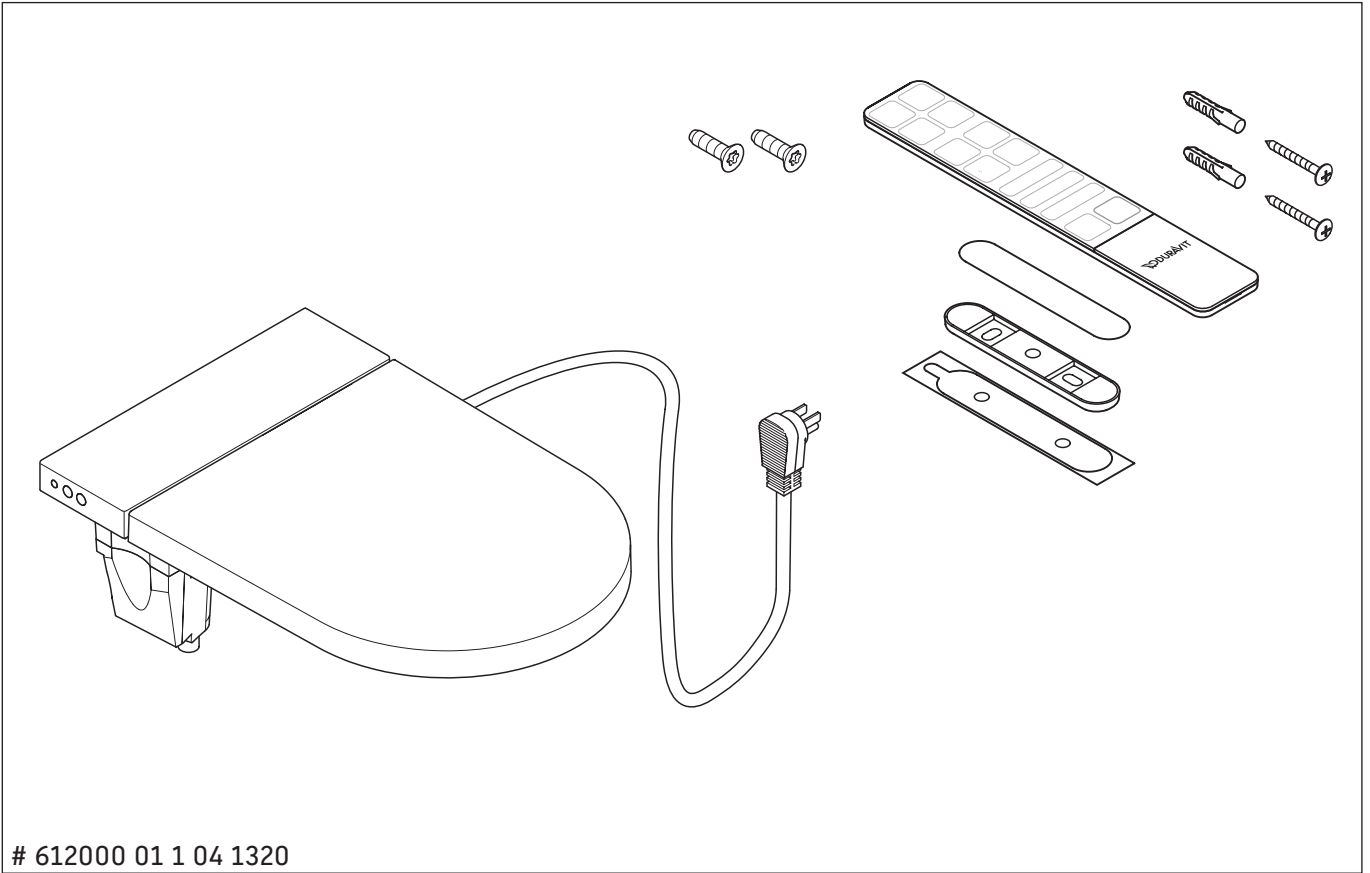
#### AVISO

#### Daños en el producto debido a la formación de incrustaciones

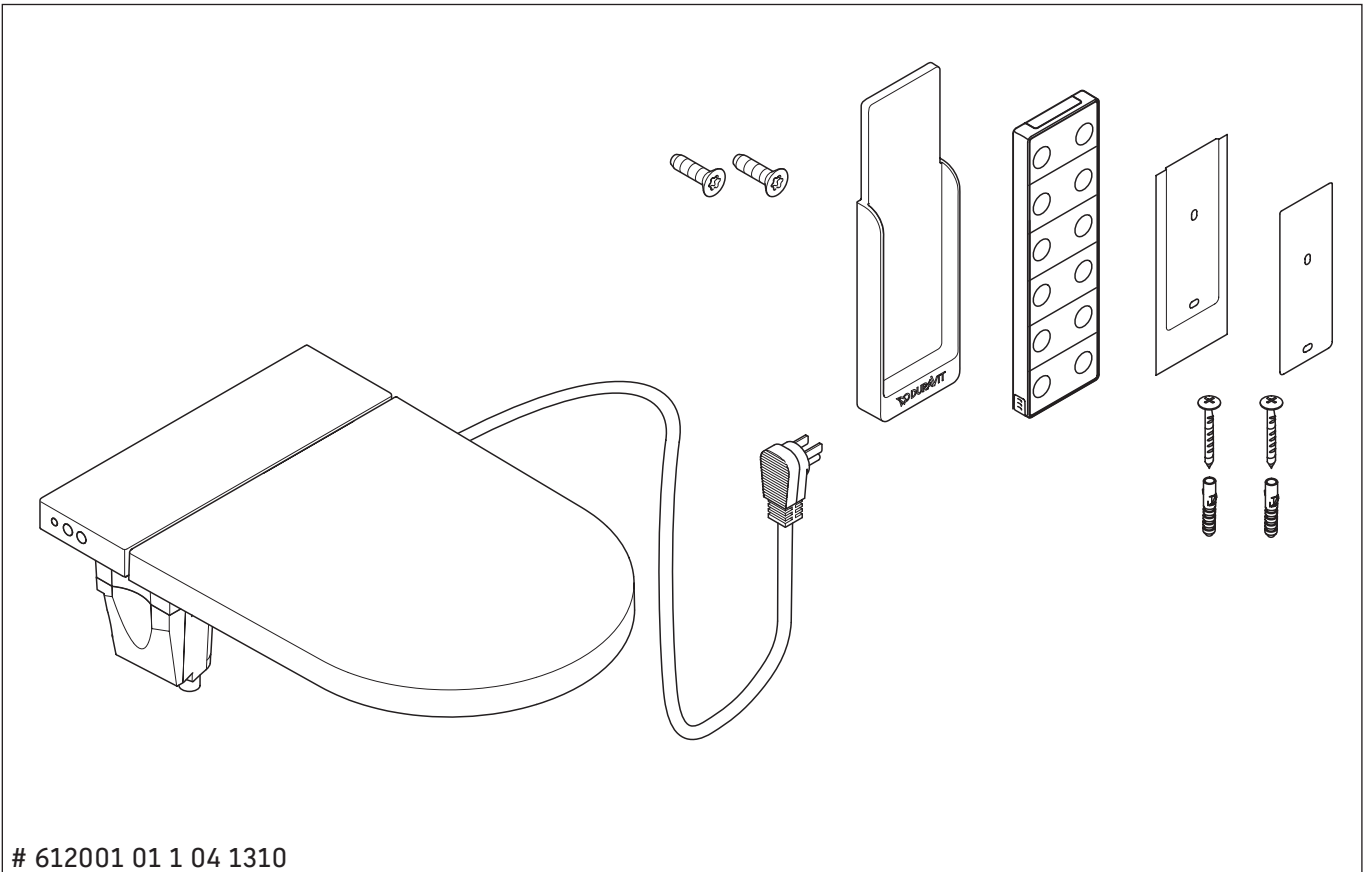
En zonas con agua dura, la formación de incrustaciones puede afectar al rendimiento del producto.

- > Compruebe la calidad del agua de su región. Duravit recomienda instalar un descalcificador de agua con una dureza del agua  $\geq 14 \text{ °dH}$  (2,5 mmol/l).



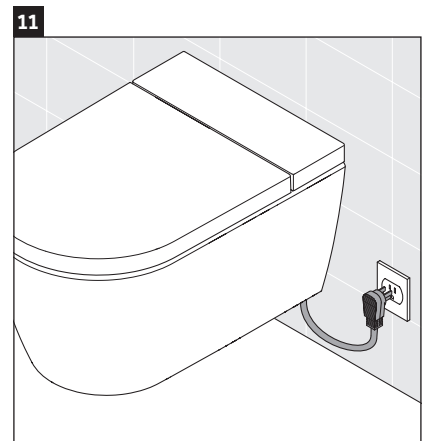
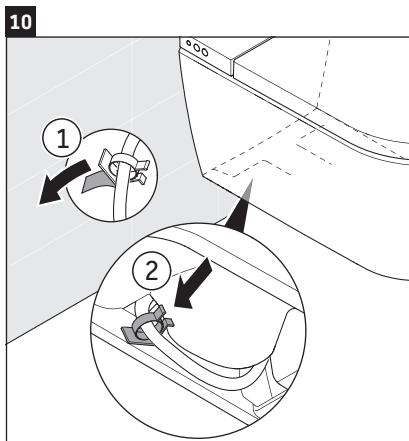
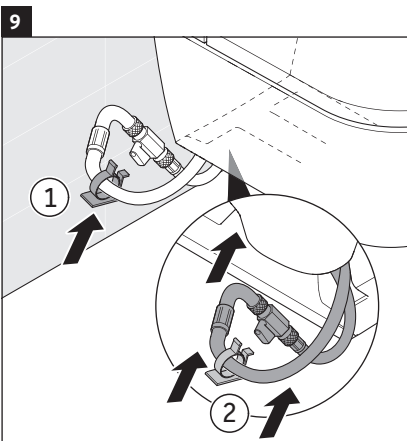
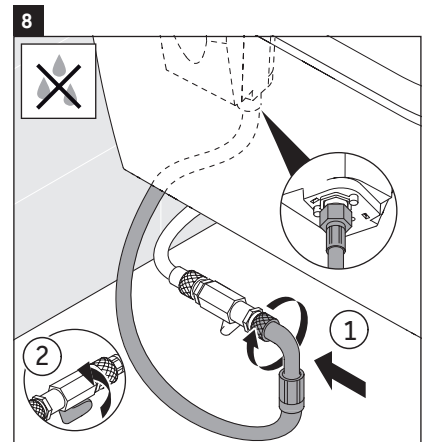
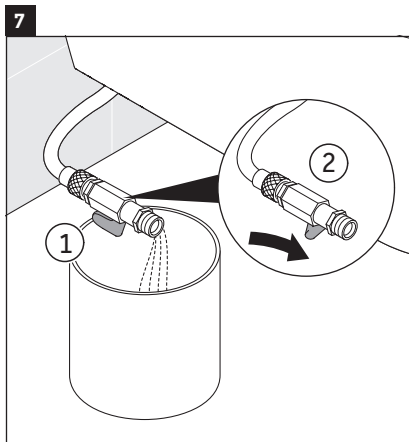
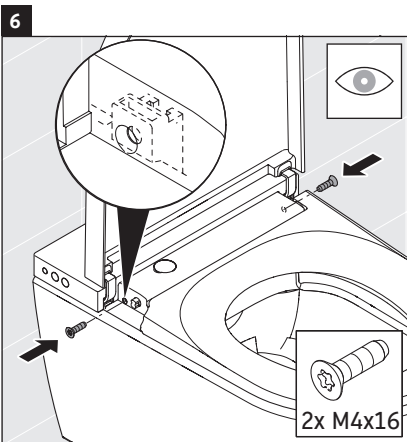
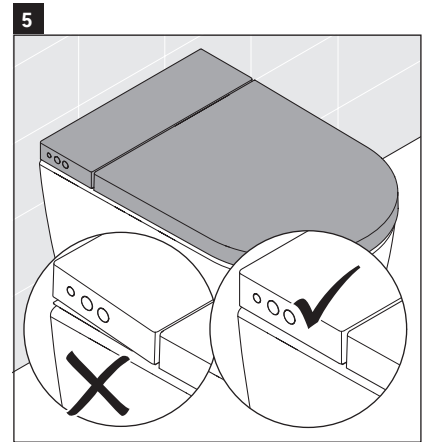
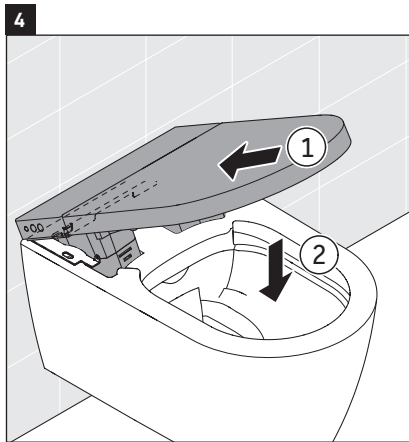
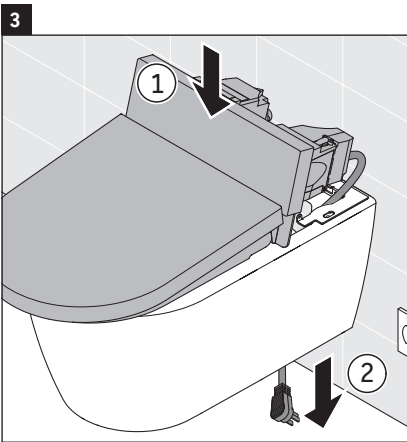
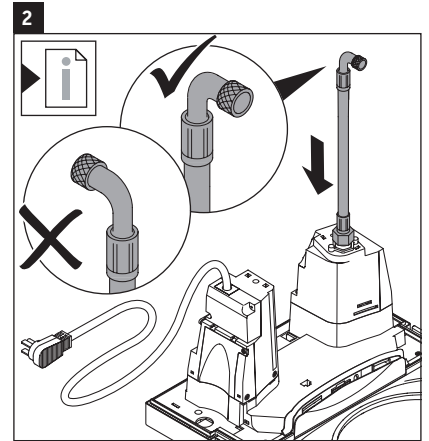
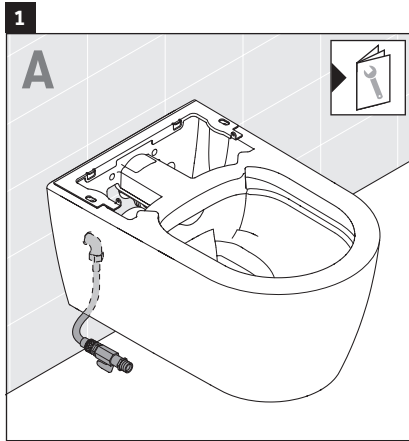
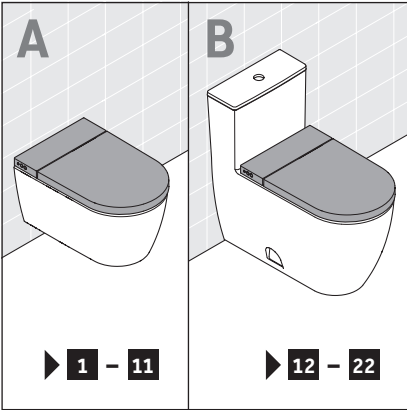


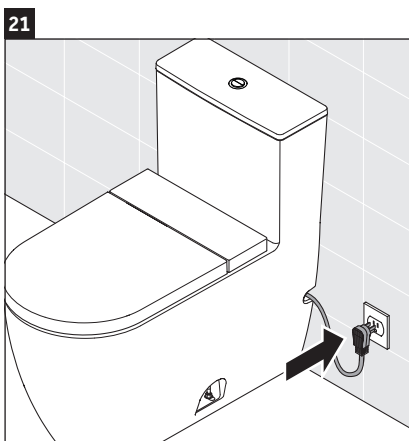
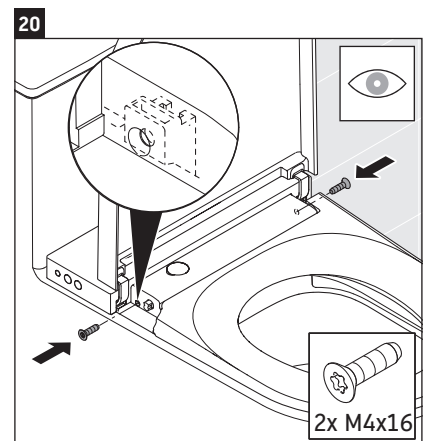
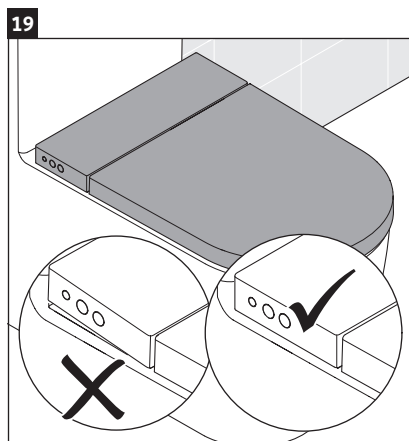
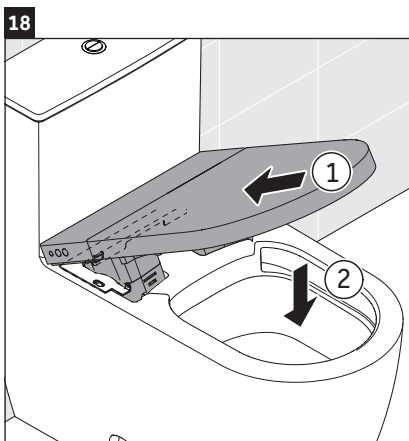
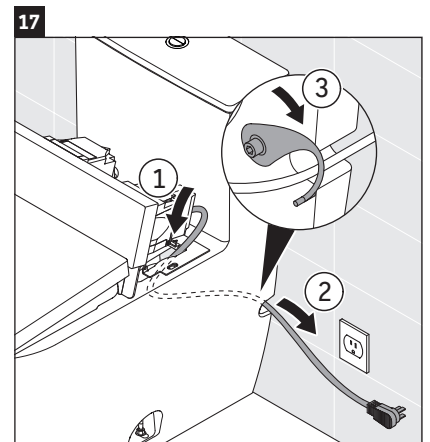
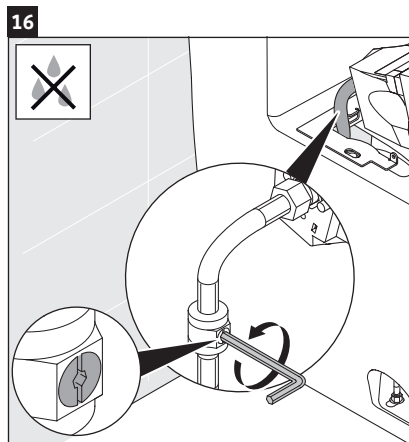
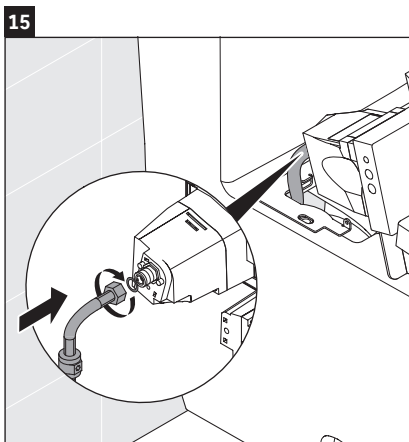
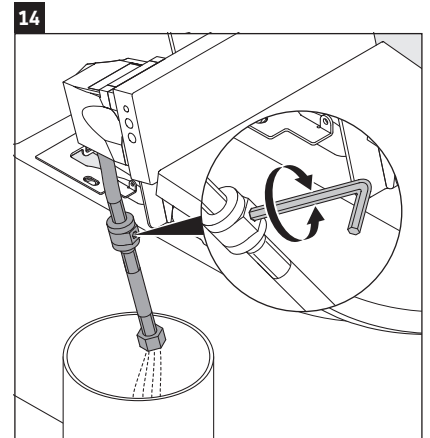
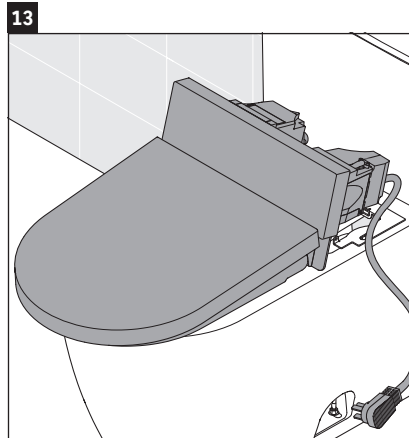
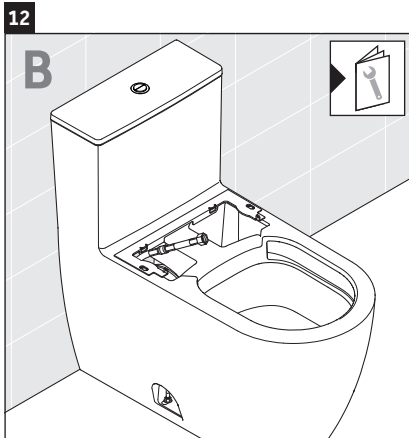
# 612000 01 1 04 1320

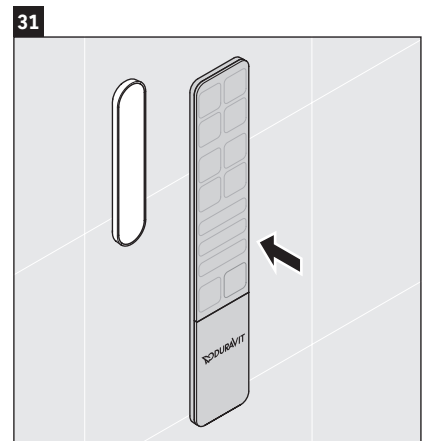
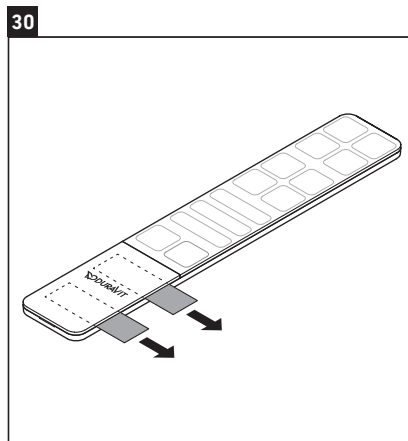
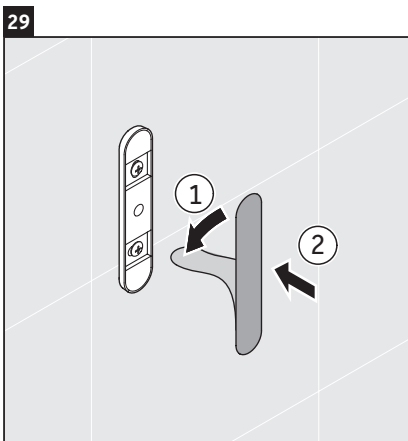
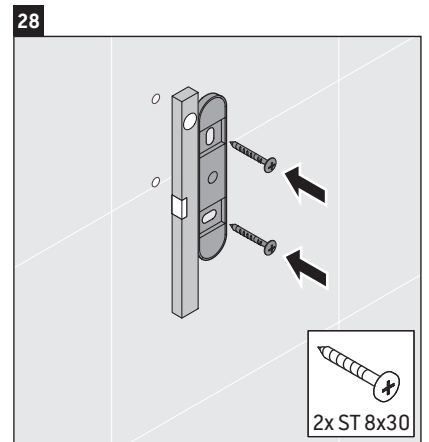
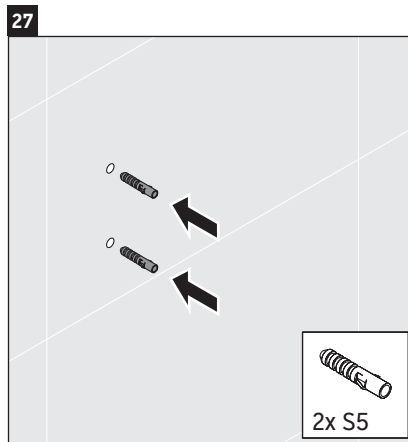
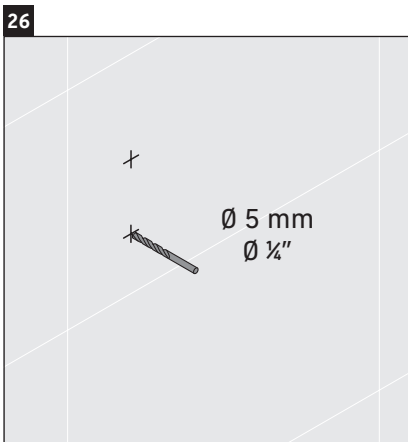
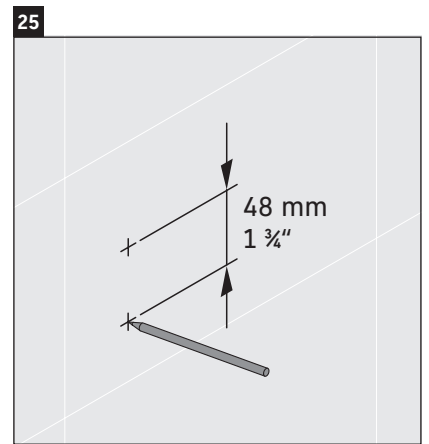
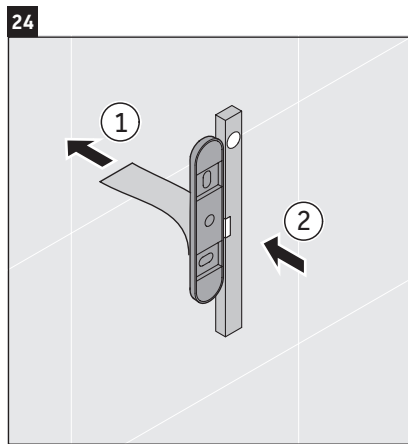
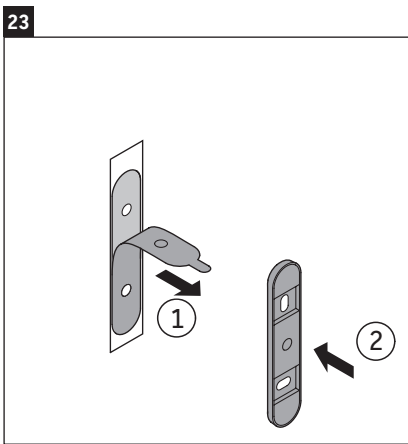
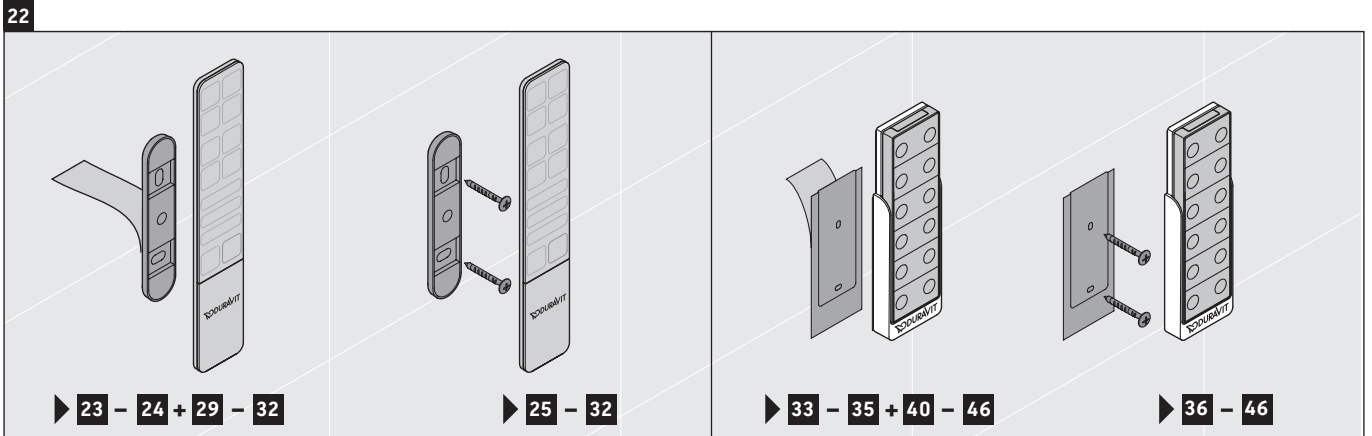


# 612001 01 1 04 1310



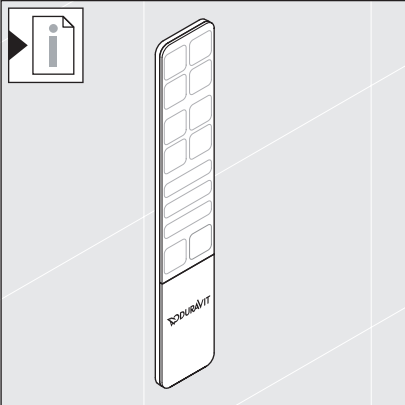




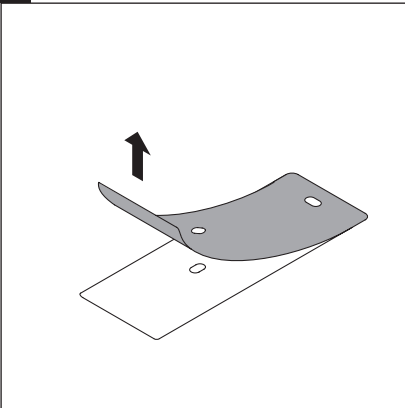




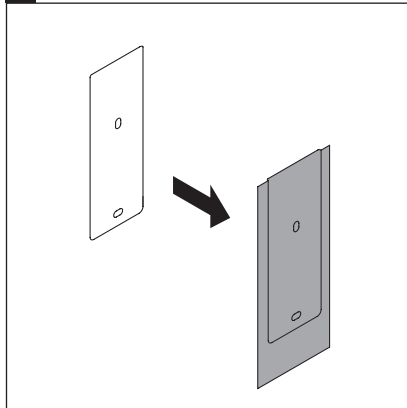
32



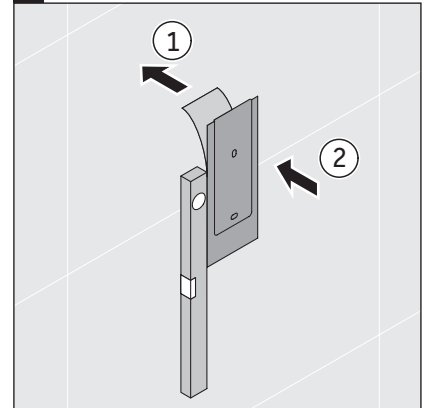
33



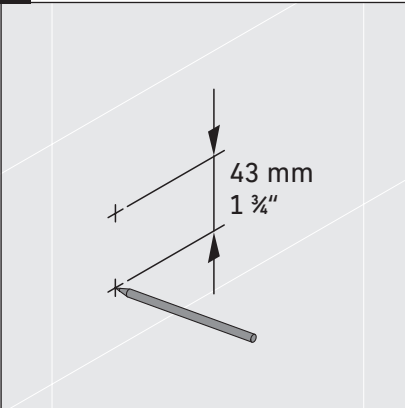
34



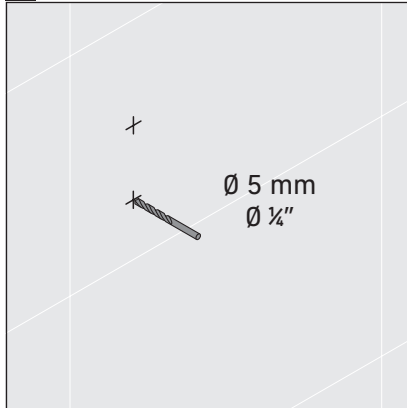
35



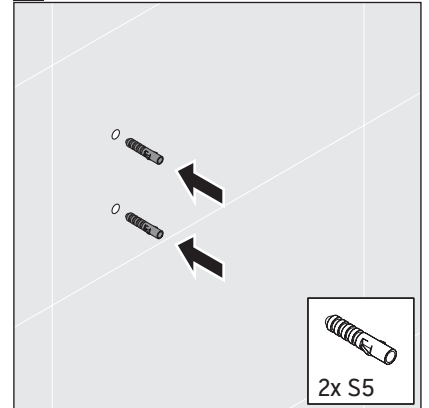
36



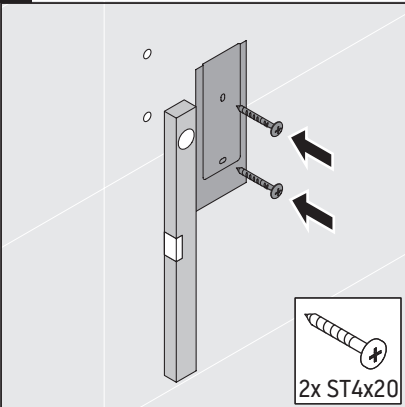
37



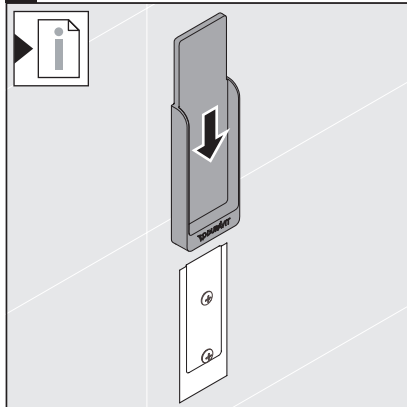
38



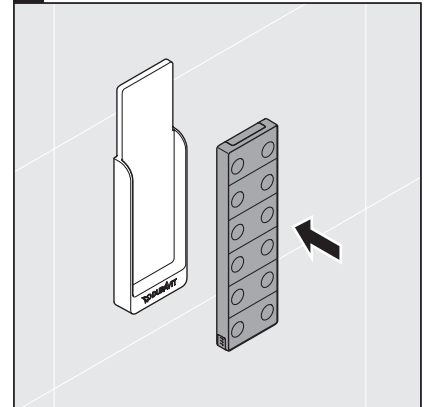
39

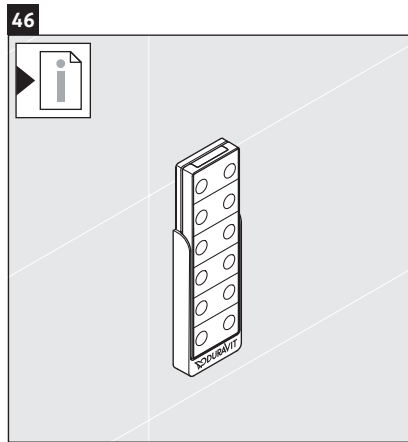
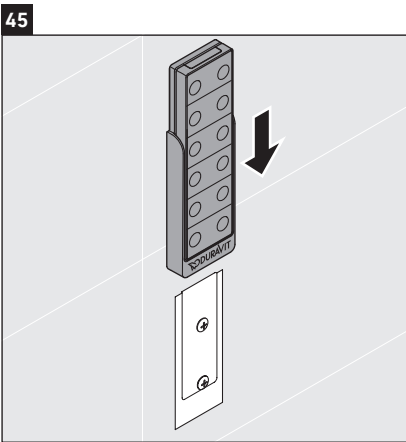
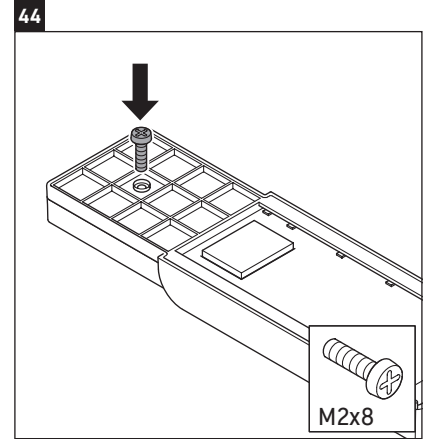
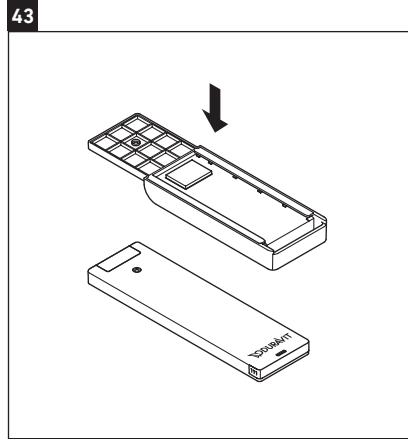
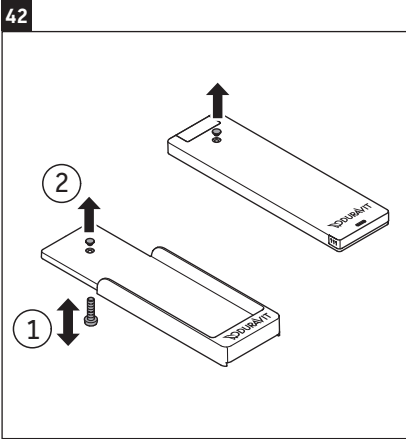


40



41









**DURAVIT AG**  
P.O. Box 240  
Werderstr. 36  
78132 Hornberg  
Germany  
Phone +49 78 33 70 0  
Fax +49 78 33 70 289  
info@duravit.com  
www.duravit.com

**DURAVIT USA, INC.**  
2635 North Berkeley Lake Rd., Ste. 100  
Duluth, GA 30096  
Toll Free 888-DURAVIT  
Phone 770-931-3575  
Fax 770-931-8454  
info@us.duravit.com  
www.duravit.us

